

**THESIS**

**TRANSLATION STRATEGIES AND ACCEPTABILITY OF DIALECTAL  
MARKERS IN THE INDONESIAN VERSION OF THE NOVEL *POLLYANNA***



By:

**ZAHRA NURFITRI LAILA**

**J1A022037**

**MINISTRY OF HIGHER EDUCATION, SCIENCE, AND TECHNOLOGY**

**UNIVERSITAS JENDERAL SOEDIRMAN**

**FACULTY OF HUMANITIES**

**ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT**

**ENGLISH LITERATURE STUDY PROGRAM**

**PURWOKERTO**

**2026**

**THESIS**

**TRANSLATION STRATEGIES AND ACCEPTABILITY OF DIALECTAL  
MARKERS IN THE INDONESIAN VERSION OF THE NOVEL *POLLYANNA***

Submitted in fulfillment for the degree of Bachelor of Arts



By:

**ZAHRA NURFITRI LAILA**

**J1A022037**

**MINISTRY OF HIGHER EDUCATION, SCIENCE, AND TECHNOLOGY**

**UNIVERSITAS JENDERAL SOEDIRMAN**

**FACULTY OF HUMANITIES**

**ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT**

**ENGLISH LITERATURE STUDY PROGRAM**

**PURWOKERTO**

**2026**